

EPLOB

EPLOB/A

EPMOB

EPMOB/A

EPLOB - EPLOB/A



EPMOB - EPMOB/A



CZ - Pokyny a upozornění pro instalaci a používání

KOVOPOLOTOVARY.cz

IS0264A01MM_24-02-2016

1 - Bezpečnostní a instalační pokyny

■ **POZOR! DŮLEŽITÉ POKYNY: z důvodu osobní bezpečnosti je důležité si přečíst a dodržovat tyto pokyny a uložit je na bezpečném místě. V případě pochybností se obraťte na zákaznickou podporu Nice.** Nesprávná instalace představuje bezpečnostní riziko a může vést k chybnému provozu. ■ Instalaci, zapojení, programování a údržbu smí provádět pouze kvalifikovaní technici v souladu s platnými zákony, normami, místními předpisy a těmito pokyny. ■ Vysílací část (TX) a přijímací část (RX) na zařízení musí být trvale instalovány proti sobě na dvou svislých a rovnoběžných stěnách. Stěny musí být pevné, aby nepřenášely žádné vibrace na fotobuňky. ■ Fotobuňky musí být instalovány v poloze, která je chrání před náhodnými nárazy a zajišťuje snadný přístup pro údržbu. ■ Fotobuňky musí být připojeny pouze k řídicí jednotce (nebo rozhraní) NICE vybavené technologií „BlueBus“. ■ Fotobuňka smí fungovat pouze tehdy, když je mezi vysílačem a přijímačem umístěn předmět. Provoz odrazem je zakázán. ■ Pro zvýšení úrovně zabezpečení proti poruše musí být fotobuňky připojeny k řídicí jednotce (nebo rozhraní) vybavené funkcí „fototest“. ■ Výrobek je chráněn proti vodě a prachu, proto je vhodný pro běžné venkovní použití. Není však vhodný pro použití v silně solném, kyselém nebo potenciálně výbušném prostředí. Neinstalujte zařízení v oblastech s rizikem zaplavení nebo hromadění vody. ■ Elektrické kabely musí do fotobuňky vstupovat jedním z otvorů ve spodní části jejího držáku a musí být zasunuty zespodu. Tím se zabrání vniknutí vody do krytu.

2 - Popis produktu a zamýšlené použití

Toto zařízení je fotobuňka, např. detektor typu D, podle normy EN 12453. Je součástí řady **Era-EP** a je určeno k použití v automatizačních systémech pro dveře, brány, garážová vrata a podobná zařízení. **Jakékoli jiné použití než je popsáno je považováno za nevhodné a zakázané!** Zařízení využívá technologii „BlueBus“, která umožňuje propojení a komunikaci mezi fotobuňkami a řídicí jednotkou (nebo rozhraním) pomocí dvou vodičů. Jedná se o „paralelní“ zapojení. Každé dvojici fotobuněk je přiřazen specifický úkol v automatizaci vložení propojek. Produkt lze používat společně se zařízeními řady „FT210B“ vybavenými technologií „BlueBus“ (viz obr. 6 a 7), které umožňují řešit problém elektrického spojení s citlivými hranami instalovanými na pohyblivých křídlech brány.

3 - Instalace a zapojení

■ **01.** Před instalací si přečtěte varování v kapitole 1 a údaje v kapitole 8. ■ **02.** Demontujte a připravte fotobuňky (obr. 1, 2, 3, 4 a 5). ■ **03.** Pro výběr funkce detekce a odpovídající polohy montáže, které mají být přiřazeny páru fotobuněk, se řiďte návodem k obsluze vaší řídicí jednotky (nebo rozhraní) (nebo obr. 6, 7, 8, 9 a 10). Poznamenejte si jejich identifikační kódové číslo (např. „FOTO 2“). Chcete-li použít jeden nebo dva páry fotobuněk jako ovládací zařízení automatického otevírání, zvolte buď funkci **FA1** a/nebo **FA2**. ■ **04.** V tabulce **A** určete identifikační kódové číslo, které jste dříve vybrali (např. „FOTO 2“). Poznamenejte si schéma pod kódovým číslem a vložte propojky do fotobuněk TX a RX na stejné místo, jak je znázorněno na schématu. **Poznámka** – Nepoužité propojky si uschovejte pro případnou budoucí potřebu (obr. 11). ■ **05.** Pokud mají být instalovány další páry fotobuněk, opakujte body 03 a 04 pro každý z nich. **Pozor!** – Každý pár fotobuněk musí používat jinou konfiguraci propojek než tu, která se používá pro další fotobuňky v automatizaci. ■ **06.** Připevněte držáky fotobuněk na stěny na předem stanovených místech (obr. 12-b). **Pozor!** – Oba prvky musí být zarovnaný na jedné ose (obr. 12-a), aby se usnadnilo následné optické zaměření vysílače (TX) na přijímač (RX). **Poznámka** – Pouze pro jednokřídlé nebo dvoukřídlé posuvné brány – Abyste zabránili rušení mezi různými zařízeními „BlueBus“, umístěte komponenty TX a RX tak, jak je vyznačeno na štítcích na obr. 6 nebo 7. ■ **07.** Odpojte napájení automatizace a pokud je k dispozici, odpojte záložní baterii. ■ **08.** Připojte komponenty TX a RX „paralelně“ (obr. 13) pomocí dvouvodičového sběrnicevého kabelu. Poté připojte sběrnicevý kabel ke svorce „BlueBus“ na řídicí jednotce (nebo rozhraní). Shodná polarita není nutná. ■ **09. Fotobuňky používané jako „zařízení pro ovládání automatického otevírání“** – Pokud jsou fotobuňky nastaveny pro tuto funkci (zkontrolujte bod 03), dokončete jejich instalaci přerušením elektrického můstku mezi body „A“ na deskách TX a RX (obr. 14). ■ **10.** Nainstalujte moduly TX a RX na jejich držáky (obr. 15). ■ **11.** Zapněte automatizaci a proveďte „postup učení zařízení BlueBus“, který naleznete v návodu k obsluze řídicí jednotky (nebo rozhraní). **Poznámka** – Pokud bude tato fotobuňka použita k nahrazení dříve existující fotobuňky, musí být propojky umístěny stejným způsobem jako dříve. V tomto případě není postup učení zařízení nutný. ■ **12.** Proveďte zkušební postup popsáný v kapitole 4. ■ **13.** Dokončete instalaci, jak je znázorněno na obr. 21, 22.

4 - Testování automatizace

Abyste se ujistili, že fotobuňky fungují správně, nebo abyste detekovali jakékoli rušení od jiných zařízení, proveďte tyto kroky. ■ **01.** Zapněte automatizaci a sledujte stav LED na vysílači (TX) a přijímači (RX) (**obr. 17**). Použijte **tabulku B** k zjištění významu různých stavů, přičemž mějte na paměti, že správný provoz je indikován pouze tehdy, když obě LED blikají velmi pomalu. Pokud stav neodpovídá, proveďte postupy uvedené v tabulce B. Pro zlepšení zarovnání mezi komponentami TX a RX postupujte podle **obr. 16, 17 a 18. Poznámka k obr. 17** – Namiřte fotobuňku na druhou jednotku a pomocí šroubováku ji orientujte; zastavte, jakmile její LED začne blikat velmi pomalu (= optimální optické zarovnání). Tento postup lze provést na jedné nebo obou jednotkách.

■ **02.** Zkontrolujte jejich funkci zakrytím zorného pole mezi nimi válcem ($\varnothing = 5 \text{ cm}$; $L = 30 \text{ cm}$): nejprve projděte předmětem blízko vysílače (TX) a poté přijímače (RX) a nakonec do poloviny vzdálenosti mezi nimi (**obr. 19**). Ujistěte se, že se v každém případě výstup přepne z „Aktivní“ na „Alarm“ a zpět a že automatizace správně reaguje na aktivaci fotobuňky. ■ **03.** Ověřte správnou detekci překážky podle požadavků normy EN 12445 pomocí rovnoběžnostěnu ($700 \times 300 \times 200 \text{ mm}$) se třemi plochami (jedna na rozměr) s matným černým povrchem a ostatními s lesklým reflexním materiálem (**obr. 20**).

Pozor! – Po přidání, odstranění nebo výměně automatizačních fotobuněk je nutné otestovat celý automatizační systém podle návodů k jednotlivým zařízením.

5 - Upozornění pro uživatele

Pozor! – Fotobuňky nepředstavují skutečná bezpečnostní zařízení, ale spíše bezpečnostní pomůcky. Přestože jsou konstruovány pro maximální spolehlivost, v extrémních podmínkách mohou selhat nebo porouchat, což nemusí být okamžitě patrné. Z tohoto důvodu a jako součást osvědčeného postupu dodržujte následující pokyny: • Průjezd je možný pouze tehdy, jsou-li brána nebo dveře zcela otevřené a křídla jsou v klidu. • NIKDY NEPROJÍŽDĚJTE, když se brána nebo dveře zavírají nebo se chystají zavřít. • Pokud si všimnete jakýchkoli známek poruchy, okamžitě vypněte napájení automatizace a používejte pouze ruční režim (viz návod k obsluze automatizace). Pro kontrolu a případnou opravu se obraťte na údržbářského pracovníka/osobu.

6 - Údržba

Servis fotobuněk provádějte alespoň každých 6 měsíců takto: **1)** odblokujte motor podle pokynů v uživatelské příručce, abyste zabránili neočekávanému spuštění automatizace během údržby; **2)** zkontrolujte vlhkost, oxidaci a přítomnost cizích těles (například hmyzu) a odstraňte je. V případě pochybností zařízení vyměňte; **3)** očistěte kryt – zejména čočky a skleněné panely – měkkým, mírně vlhkým hadříkem. Nepoužívejte alkohol, benzen, abrazivní ani jiné čisticí prostředky; ty mohou poškodit leštěné povrchy a ohrozit funkci fotobuněk; **4)** proveďte testy uvedené v části „Testy“; **5)** výrobek je navržen tak, aby za normálních podmínek fungoval nejméně 10 let; poté doporučujeme zvýšit frekvenci údržby.

7 - Likvidace

Tento výrobek je nedílnou součástí automatizace a proto musí být zlikvidován společně s ní, a to stejným způsobem, jak je uvedeno v návodu k obsluze automatizace.

8 - Technické údaje

Upozornění: technické vlastnosti se vztahují k okolní teplotě 20 °C. Společnost Nice S.p.a. si vyhrazuje právo na úpravy produktů bez změny jejich zamýšleného použití a základních funkcí.

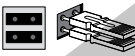
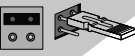
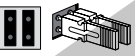
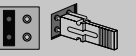
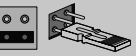
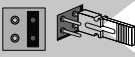
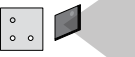
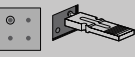
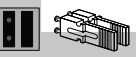
■ **Typ produktu:** detektor přítomnosti pro automatizované brány a dveře (typ D dle EN 12453). ■ **Použitá technologie:** přímá optická interpolace mezi jednotkami TX a RX s modulovaným infračerveným paprskem. ■ **Napájení / výstup:** Zařízení lze připojit pouze k řídicí jednotce (nebo rozhraní) vybavené technologií „BlueBus“. Elektrická energie je odebírána z tohoto zařízení, kam jsou odesílány výstupní signály. Maximální absorbovaný výkon: 1 jednotka „BlueBus“. ■ **Úhel paprsku TX:** 20° ($\pm 25 \%$). ■ **Úhel pole RX:** 8° ($\pm 25 \%$). ■ **Dosah:** užitný dosah 15 m; maximální dosah 30 m. Dosah se může za nepříznivých atmosférických podmínek (mlha, déšť, prach atd.) snížit o 50 %. ■ **Detekční kapacita:** nepřehledné objekty větší než 50 mm podél zorného pole mezi vysílačem a přijímačem (max. rychlost 1,6 m/s). ■ **Počet připojitelných fotobuněk:** Lze instalovat až 7 párů bezpečnostních fotobuněk a 2 páry pro ovládání otevření (automatická synchronizace zabraňuje rušení mezi různými detektory). ■ **Maximální délka vodiče:** všechny komponenty musí být zapojeny paralelně. Součet délek všech vodičů použitých k propojení různých komponent, včetně vodiče vycházejícího z řídicí jednotky, nesmí být

větší než 50 metrů. ■ **Stupeň krytí:** IP 44 ■ **Použití v kyselém, solném nebo potenciálně výbušném prostředí:** ne. ■ **Provozní teplota:** -20 až +50 °C ■ **Instalace:** prvky namontované proti sobě, na dvou svislých a rovnoběžných stěnách nebo na vhodném sloupovém podpěře. ■ **Nastavení zarovnání vysílače/přijímače:** ano. **Rozměry (jedna součástka) / Hmotnost (součet obou součástí):** – EPLOB - EPLOB/A, 70 x 70 (v) x 38 mm / 193 g – EPMOB - EPMOB/A, 50 x 80 (v) x 37 mm / 170 g.

9 - Prohlášení o shodě CE

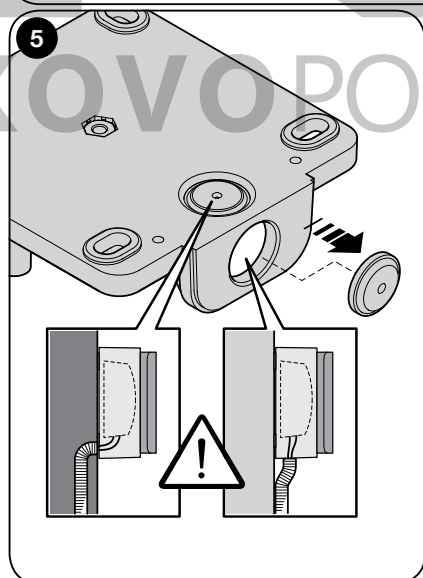
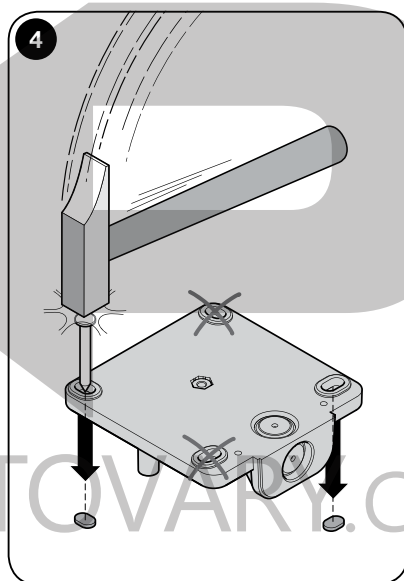
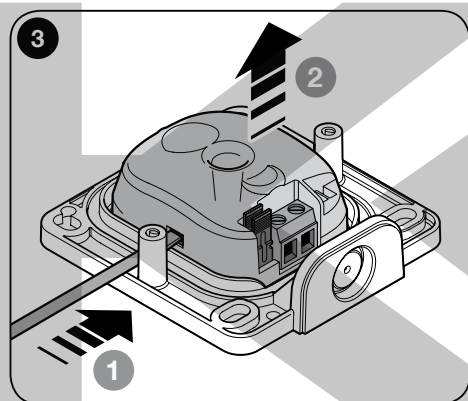
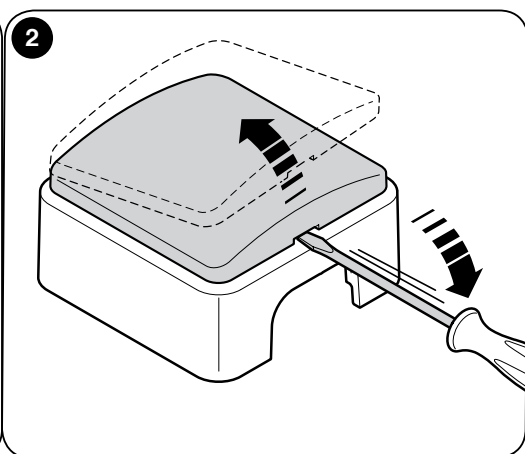
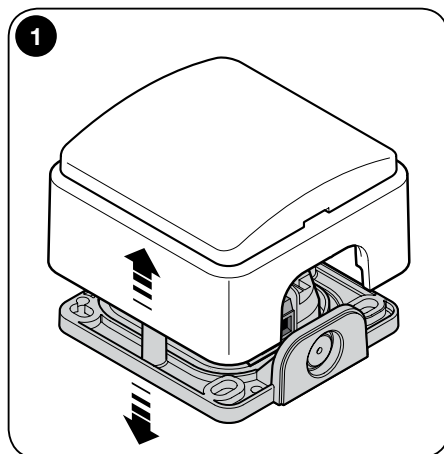
Společnost Nice S.p.A. tímto prohlašuje, že výrobky: **EPLOB, EPMOB** splňují základní požadavky a další příslušná ustanovení definovaná ve směrnici **2004/108/ES**. Prohlášení o shodě CE si můžete prohlédnout a vytisknout na webových stránkách www.nice-service.com nebo si jej můžete vyžádat přímo od společnosti Nice S.p.A.

 Pan **Mauro Sordini** (Generální ředitel)

Tabulka A					
Umístění fotobuněk	FOTO	FOTO II	FOTO 1	FOTO 1 II	FOTO 2
Umístění propojek					
Umístění fotobuněk	FOTO 2 II	FOTO 3	FA1(*)	FA2(*)	
Umístění propojek					

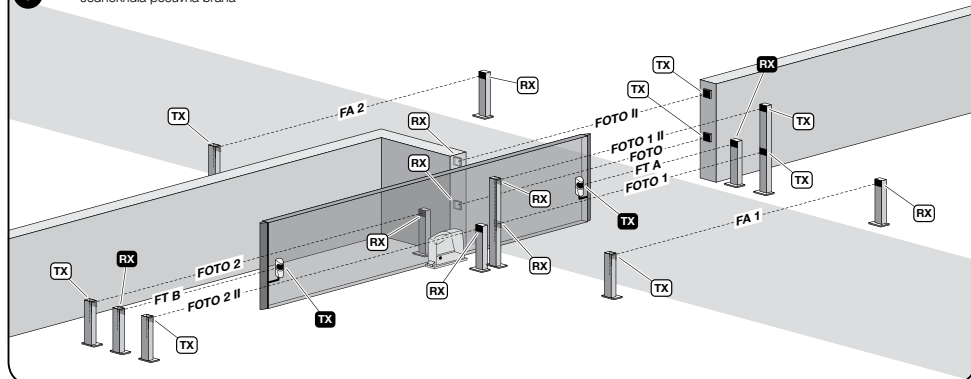
(*) Přerušte elektrický můstek „A“ na schématu zapojení TX a RX (obr. 14).

Tabulka B		
STAV LED	VÝZNAM	AKCE
Vždy zhasnuto	(TX, RX) – Fotobuňka není napájena nebo je vadná.	Zkontrolujte, zda je na svorkách fotobuňky napětí 8 - 12 V DC. Pokud je napětí správné, je fotobuňka nejspíše vadná.
3 krátké záblesky, (pauza), ...	(TX, RX) – Pár fotobuněk nebyla uložena v paměti řídicí jednotky (nebo rozhraní).	Ujistěte se, že každý pár fotobuněk má jiné nastavení propojek. Proveďte postup učení zařízení (kapitola 3, bod 11).
Velmi pomalé blikání	(TX, RX) – TX vysílá správně. RX přijímá optimální signál.	Žádná; optimální zarovnání TX - RX.
Pomalé blikání	(RX) – RX přijímá dobrý signál.	Žádná; dobrý provoz.
Rychlé blikání	(RX) – RX přijímá slabý signál.	Správný provoz; sklo fotobuňky by mělo být vyčištěno.
Velmi rychlé blikání	(RX) – RX přijímá špatný signál.	Téměř funkční; očistěte skla a znovu seřídte TX a RX.
Svítil trvale	(TX, RX) –RX nepřijímá žádný signál.	Zkontrolujte, zda se mezi TX a RX nenachází překážka; očistěte skla fotobuňky a znovu zarovnejte TX a RX.



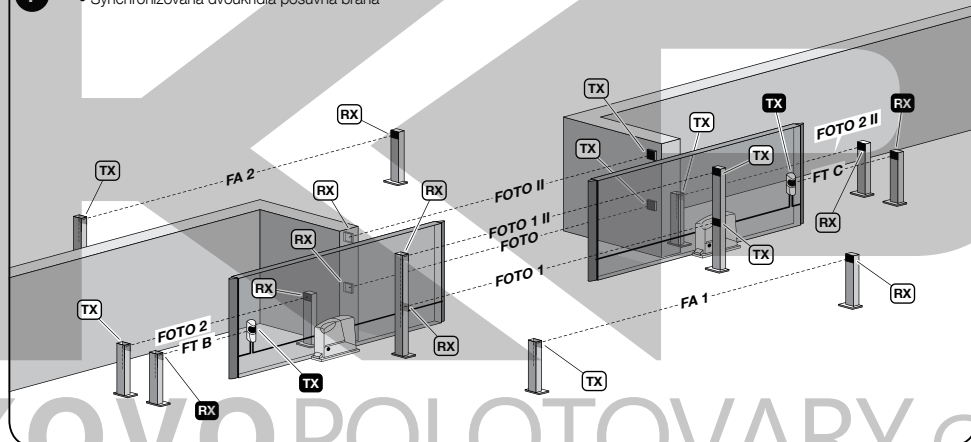
6

• Jednokřídlá posuvná brána



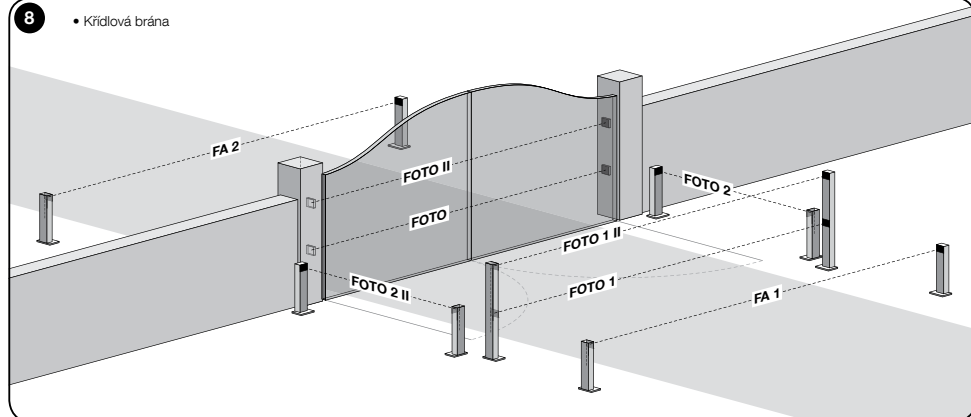
7

• Synchronizovaná dvoukřídlá posuvná brána



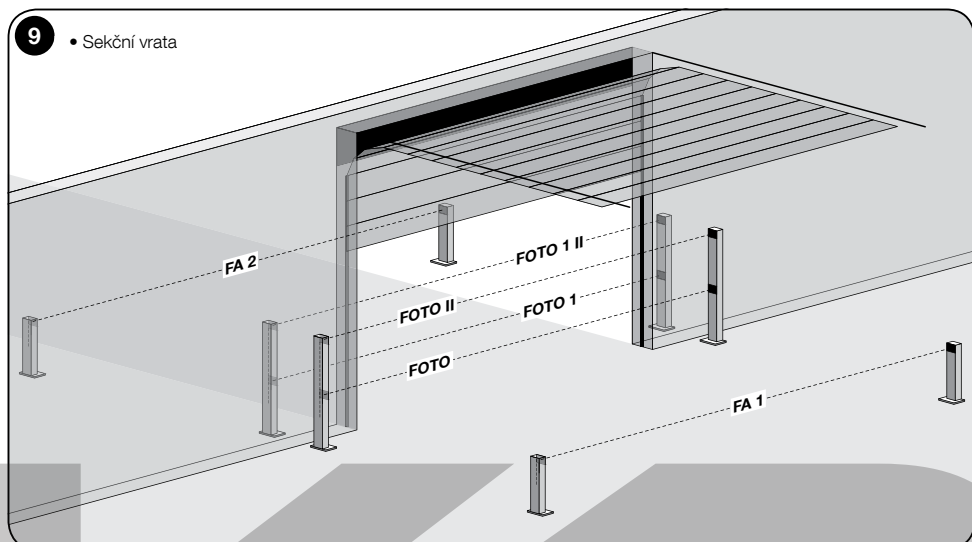
8

• Křídlová brána



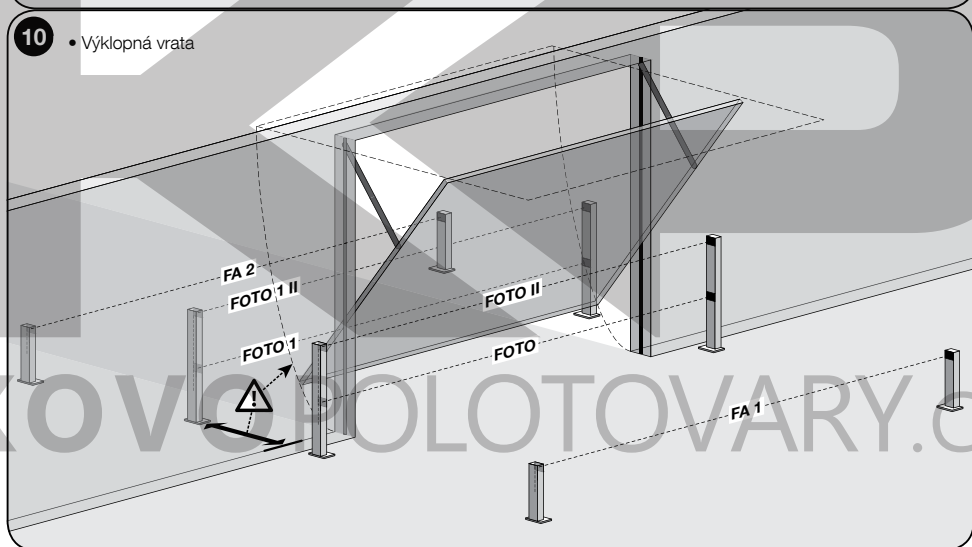
9

• Sekční vrata

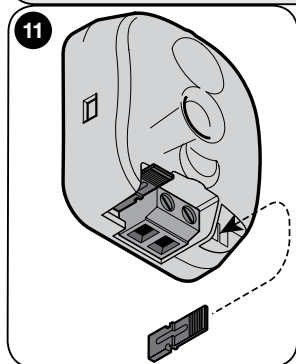


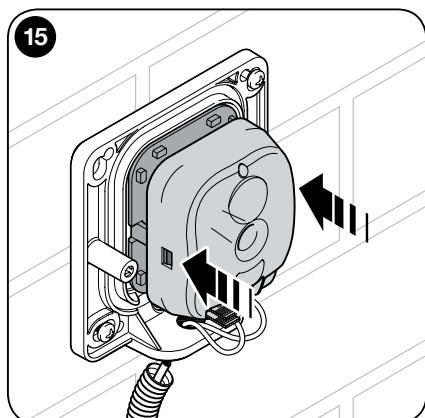
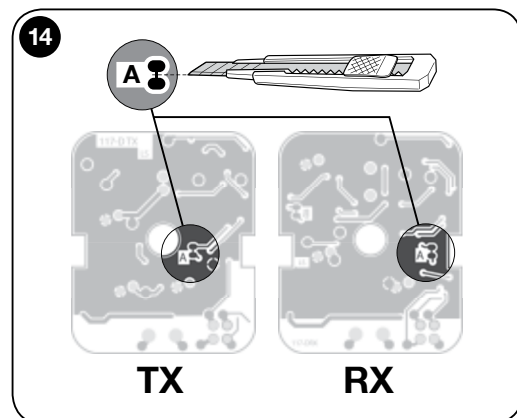
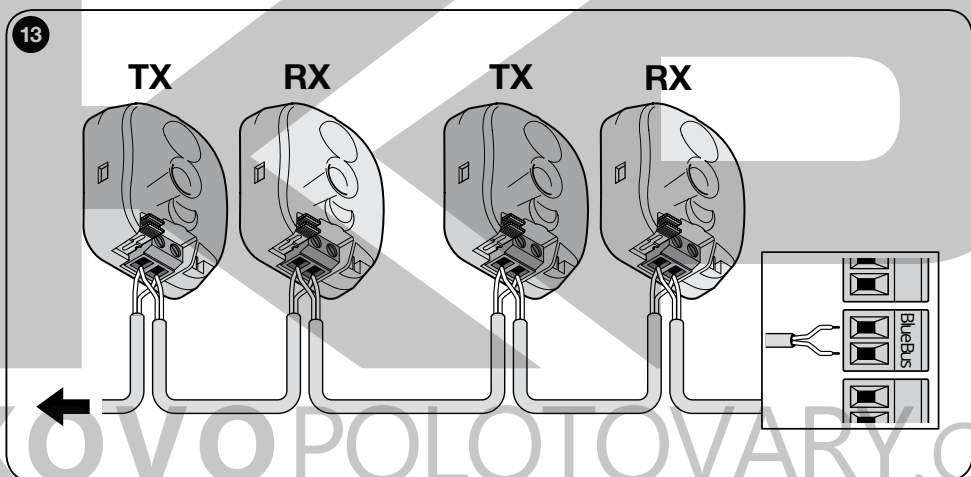
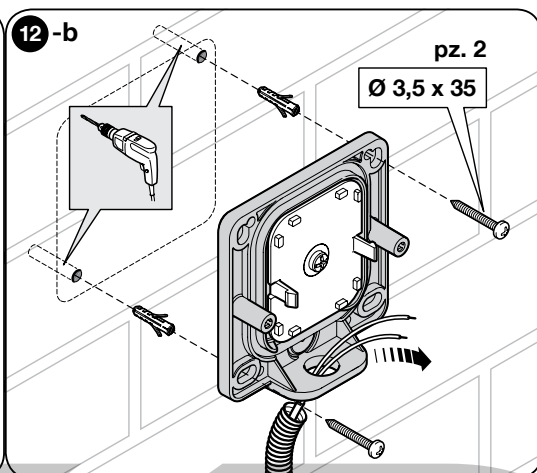
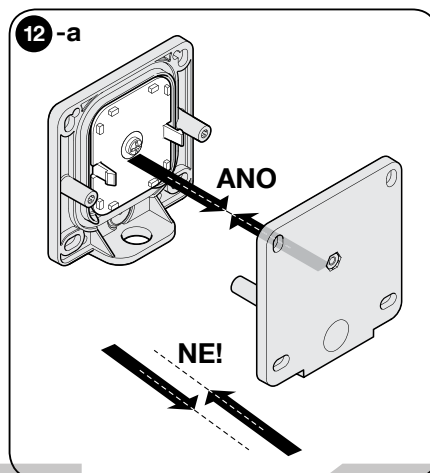
10

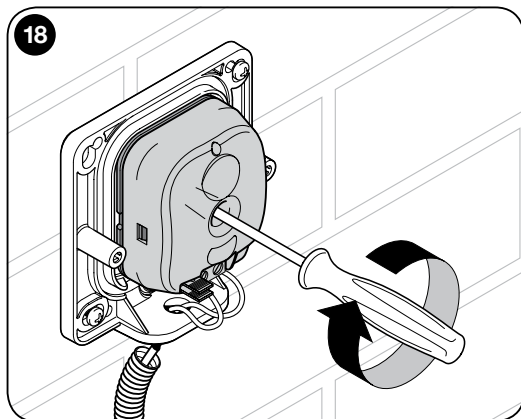
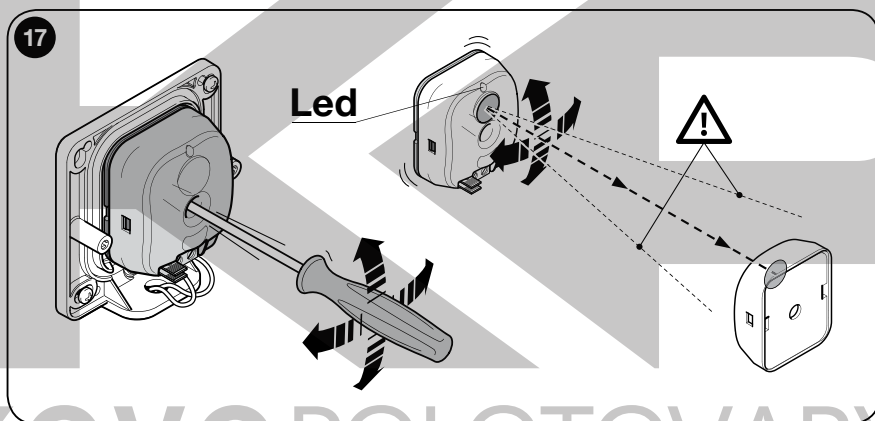
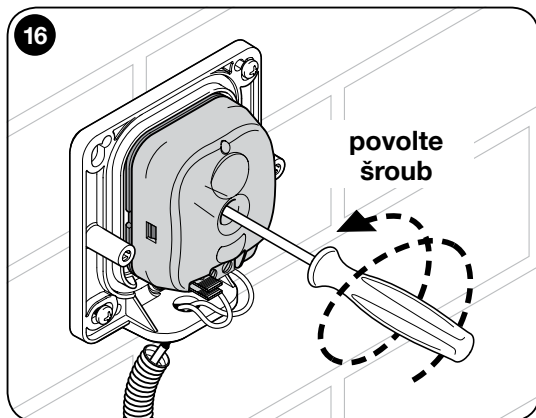
• Výklopná vrata

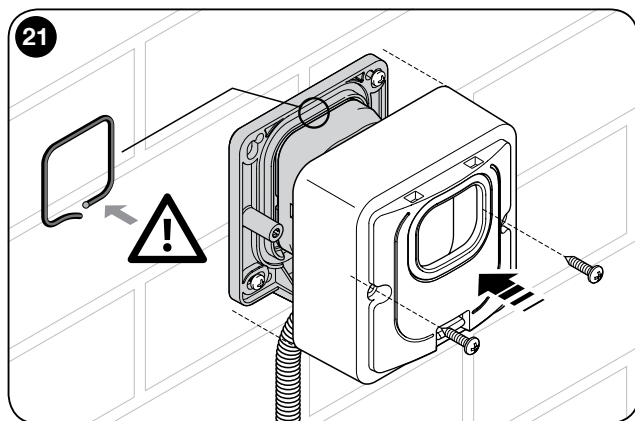
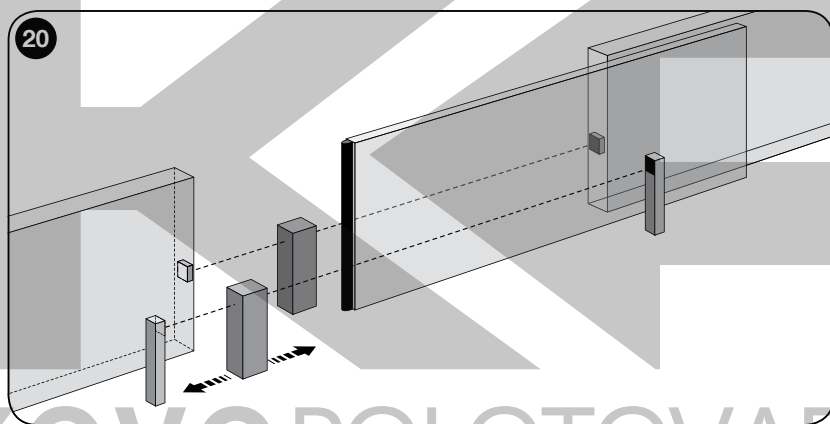
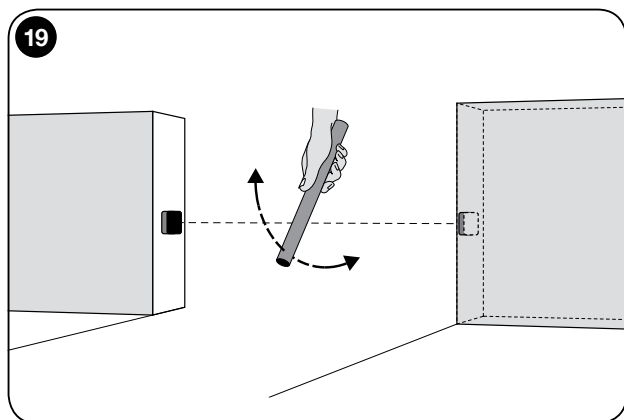


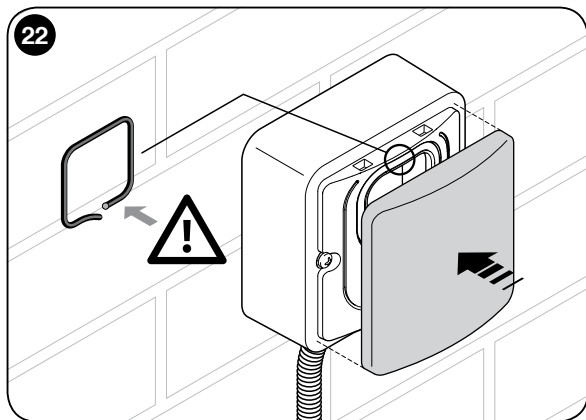
11











KP

KOVOPOLOTOVARY.cz